



ประกาศเกี่ยวกับการไม่กีดกันเลือกปฏิบัติ

หน่วยงาน SNAP และ FDIPIR ของรัฐหรือของท้องถิ่น
และหน่วยงานย่อยที่ได้รับมอบหมายต้องติดประกาศเกี่ยวกับการไม่กีดกันเลือกปฏิบัติต่อไปนี้:

ตามกฎหมายสิทธิพลเมืองของรัฐบาลกลางและระเบียบข้อบังคับและนโยบายด้านสิทธิพลเมืองของกระทรวงเกษตรสหรัฐฯ (U.S. Department of Agriculture หรือ USDA) USDA หน่วยงานในสังกัด สำนักงาน และพนักงานของ USDA และสถาบันต่าง ๆ ที่เข้าร่วมหรือดำเนินการจัดการโปรแกรมต่าง ๆ ของ USDA ต้องไม่กีดกันเลือกปฏิบัติโดยมีเหตุผลมาจากชาติพันธุ์ สีผิว ประเทศต้นกำเนิด เพศ ความเชื่อทางศาสนา ความทุพพลภาพ อายุ ความเชื่อทางการเมือง หรือการโต้ตอบหรือการแก้แค้นสำหรับกิจกรรมด้านสิทธิพลเมืองที่เกิดขึ้นก่อนหน้า ในโปรแกรมหรือกิจกรรมใดก็ตามที่ดำเนินการหรือได้รับเงินทุนจาก USDA

บุคคลทุพพลภาพที่ต้องการวิธีการติดต่อสื่อสารเกี่ยวกับข้อมูลของโปรแกรมในรูปแบบอื่น (เช่น ในรูปแบบอักษรเบรลล์ สื่อการพิมพ์ขนาดใหญ่ ข้อมูลทางเสียง การสื่อสารด้วยภาษามือของอเมริกัน ฯลฯ) โปรดติดต่อหน่วยงาน (ระดับรัฐหรือท้องถิ่น) ที่ตนเองยื่นสมัครขอรับสิทธิประโยชน์ บุคคลหูหนวก มีปัญหาทางการได้ยิน หรือมีความทุพพลภาพในการสื่อสารสามารถติดต่อ USDA ผ่านสายการบริการถ่ายทอดการสื่อสารของรัฐบาลกลาง (Federal Relay Service) ที่หมายเลข (800) 877-8339 นอกจากนี้ มีข้อมูลของโปรแกรมในภาษาอื่น ๆ ให้ใช้ได้

ในการยื่นคำร้องการกีดกันเลือกปฏิบัติในโปรแกรม โปรดกรอกแบบฟอร์มการร้องเรียนการกีดกันเลือกปฏิบัติในโปรแกรมของ USDA (AD-3027) โดยพบแบบฟอร์มออนไลน์ได้ที่:

[How to File a Complaint](#) และที่สำนักงานของ USDA แห่งใดแห่งหนึ่ง หรือส่งจดหมายถึง USDA

และระบุข้อมูลทั้งหมดที่มีการร้องขอในแบบฟอร์มในจดหมายดังกล่าว หากต้องการสำเนาของแบบฟอร์มการร้องเรียน โปรดโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (866) 632-9992 ส่งแบบฟอร์มที่กรอกข้อมูลแล้วหรือจดหมายไปที่ USDA ตามที่อยู่ต่อไปนี้:

- (1) ไปรษณีย์: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) โทรสาร: (202) 690-7442 หรือ
- (3) อีเมล: program.intake@usda.gov



สถาบันนี้เป็นผู้ให้โอกาสที่มีความเท่าเทียม

ประกาศเกี่ยวกับการไม่กีดกันเลือกปฏิบัติของ USDA (ต่อ)

สำหรับโปรแกรมการให้ความช่วยเหลือด้านโภชนาการของ FNS โปรแกรมอื่น ๆ ทั้งหมด หน่วยงานของรัฐ และท้องถิ่น และหน่วยงานย่อยที่ได้รับมอบหมายต้องติดประกาศการไม่กีดกันเลือกปฏิบัติต่อไปนี้:

ตามกฎหมายสิทธิพลเมืองของรัฐบาลกลางและระเบียบข้อบังคับและนโยบายด้านสิทธิพลเมืองของกระทรวงเกษตรสหรัฐฯ

(U.S. Department of Agriculture หรือ USDA) USDA หน่วยงานในสังกัด สำนักงาน และพนักงานของ USDA

และสถาบันต่าง ๆ ที่เข้าร่วมหรือดำเนินการจัดการโปรแกรมต่าง ๆ ของ USDA

ต้องไม่กีดกันเลือกปฏิบัติโดยมีเหตุผลมาจากชาติพันธุ์ สีผิว ประเทศต้นกำเนิด เพศ ความทุพพลภาพ อายุ

หรือการได้ตอบหรือการแก้แค้นสำหรับกิจกรรมด้านสิทธิพลเมืองที่เกิดขึ้นก่อนหน้า

ในโปรแกรมหรือกิจกรรมใดก็ตามที่ดำเนินการหรือได้รับเงินทุนจาก USDA

บุคคลทุพพลภาพที่ต้องการวิธีการติดต่อสื่อสารเกี่ยวกับข้อมูลของโปรแกรมในรูปแบบอื่น (เช่น ในรูปแบบอักษรเบลล์

สื่อการพิมพ์ขนาดใหญ่ ข้อมูลทางเสียง การสื่อสารด้วยภาษามือของอเมริกัน ฯลฯ) โปรดติดต่อหน่วยงาน

(ระดับรัฐหรือท้องถิ่น) ที่ตนเองยื่นสมัครขอรับสิทธิประโยชน์ บุคคลหูหนวก มีปัญหาทางการได้ยิน

หรือมีความทุพพลภาพในการสื่อสารสามารถติดต่อ USDA ผ่านสายการบริการถ่ายทอดการสื่อสารของรัฐบาลกลาง (Federal

Relay Service) ที่หมายเลข (800) 877-8339 นอกจากนี้ มีข้อมูลของโปรแกรมในภาษาอื่น ๆ ให้ใช้ได้

หากต้องการยื่นคำร้องการกีดกันเลือกปฏิบัติในโปรแกรม โปรดกรอกแบบฟอร์ม [USDA Program Discrimination Complaint](#)

[Form](#) (แบบฟอร์มการร้องเรียนการกีดกันเลือกปฏิบัติในโปรแกรมของ USDA หรือ AD-3027)

ซึ่งพบแบบฟอร์มดังกล่าวออนไลน์ได้ที่: [How to File a Complaint](#) และที่สำนักงานของ USDA แห่งใดแห่งหนึ่ง

หรือส่งจดหมายถึง USDA และระบุข้อมูลทั้งหมดที่มีการร้องขอในแบบฟอร์มในจดหมายดังกล่าว

หากต้องการสำเนาของแบบฟอร์มการร้องเรียน โปรดโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (866) 632-9992

ส่งแบบฟอร์มที่กรอกข้อมูลแล้วหรือจดหมายไปที่ USDA ตามที่อยู่ต่อไปนี้:

- (1) ไปรษณีย์: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

- (2) โทรสาร: (202) 690-7442 หรือ



(3) อีเมล: program.intake@usda.gov

สถาบันนี้เป็นผู้ให้โอกาสที่มีความเท่าเทียม



ประกาศเกี่ยวกับการไม่กีดกันเลือกปฏิบัติของ USDA (ต่อ)

แบบฟอร์มการสมัครร่วม (HHS)

สถาบันแห่งนี้ไม่ได้รับอนุญาตให้กีดกันเลือกปฏิบัติโดยมีเหตุผลอันเนื่องมาจากชาติพันธุ์ สีผิว ประเทศต้นกำเนิด ความทุพพลภาพ อายุ เพศ และเหตุผลอันเนื่องมาจากศาสนาและความเชื่อทางการเมืองในบางกรณี

นอกจากนี้กระทรวงเกษตรสหรัฐฯ ยังห้ามไม่ให้มีการกีดกันเลือกปฏิบัติโดยมีเหตุผลอันเนื่องมาจากชาติพันธุ์ สีผิว ประเทศต้นกำเนิด เพศ ความเชื่อทางศาสนา ความทุพพลภาพ อายุ ความเชื่อทางการเมืองหรือการโต้ตอบหรือการแก้แค้นสำหรับกิจกรรมด้านสิทธิพลเมืองที่เกิดขึ้นก่อนหน้า ในโปรแกรมหรือกิจกรรมใดก็ตามที่ดำเนินการหรือได้รับเงินทุนจาก USDA

บุคคลทุพพลภาพที่ต้องการวิธีการติดต่อสื่อสารเกี่ยวกับข้อมูลของโปรแกรมในรูปแบบอื่น (เช่น ในรูปแบบอักษรเบรลล์ สื่อการพิมพ์ขนาดใหญ่ ข้อมูลทางเสียง การสื่อสารด้วยภาษามือของอเมริกัน ฯลฯ) โปรดติดต่อหน่วยงาน (ระดับรัฐหรือท้องถิ่น) ที่ตนเองยื่นสมัครขอรับสิทธิประโยชน์ บุคคลหูหนวก มีปัญหาทางการได้ยิน หรือมีความทุพพลภาพในการสื่อสารสามารถติดต่อ USDA ผ่านสายการบริการถ่ายทอดการสื่อสารของรัฐบาลกลาง (Federal Relay Service) ที่หมายเลข (800) 877-8339 นอกจากนี้ มีข้อมูลของโปรแกรมในภาษาอื่น ๆ ให้ใช้ได้

หากต้องการยื่นคำร้องการกีดกันเลือกปฏิบัติในโปรแกรม โปรดกรอกแบบฟอร์ม [USDA Program Discrimination Complaint Form](#) (แบบฟอร์มการร้องเรียนการกีดกันเลือกปฏิบัติในโปรแกรมของ USDA หรือ AD-3027) ซึ่งพบแบบฟอร์มดังกล่าวออนไลน์ได้ที่: [How to File a Complaint](#) และที่สำนักงานของ USDA แห่งใดแห่งหนึ่ง หรือส่งจดหมายถึง USDA และระบุข้อมูลทั้งหมดที่มีการร้องขอในแบบฟอร์มในจดหมายดังกล่าว หากต้องการสำเนาของแบบฟอร์มการร้องเรียน โปรดโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (866) 632-9992 ส่งแบบฟอร์มที่กรอกข้อมูลแล้วหรือจดหมายไปที่ USDA ตามที่อยู่ต่อไปนี้:

- (1) ไปรษณีย์: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) โทรสาร: (202) 690-7442 หรือ
- (3) อีเมล: program.intake@usda.gov



สำหรับข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับประเด็นต่าง ๆ ของโปรแกรมเสริมการให้ความช่วยเหลือด้านโภชนาการ (Supplemental Nutrition Assistance Program หรือ SNAP) ผู้ที่ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมดังกล่าวควรติดต่อสายด่วน USDA SNAP ที่หมายเลข (800) 221-5689 ซึ่งมีให้ใช้ได้ทั้งในภาษาสเปน หรือโทรศัพท์ที่ติดต่อ [State Information/Hotline Numbers](#) (ข้อมูลของรัฐ/หมายเลขสายด่วน) (คลิกที่ลิงก์สำหรับรายการหมายเลขสายด่วนในแต่ละรัฐ) พบข้อมูลดังกล่าวออนไลน์ได้ที่: [SNAP Hotline](#)

หากต้องการยื่นคำร้องการกีดกันเลือกปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับโปรแกรมที่ได้รับความช่วยเหลือทางการเงินจากรัฐบาลกลางผ่านกระทรวงสาธารณสุขสหรัฐฯ (U.S. Department of Health and Human Services หรือ HHS) โปรดส่งคำร้องถึง: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 หรือโทรศัพท์ที่ติดต่อที่หมายเลข (202) 619-0403 (เสียง) หรือ (800) 537-7697 (TTY)

สถาบันนี้เป็นผู้ให้โอกาสที่มีความเท่าเทียม